

TENSIOMÈTRE

Clarté

Mode d'emploi

Modèle : BD323





Mark Beaton, vice-président du marketing de BIOS, accepte le certificat d'excellence 2017 d'Hypertension Canada remis par Angelique Berg, chef de la direction d'Hypertension Canada.

Marque de confiance des Canadiens depuis 3 générations

Chez BIOS Diagnostics^{MC}, nous sommes fiers de notre legs dans la surveillance de la tension artérielle à travers le Canada. Au début des années 1930 jusqu'en 1987, nous fabriquons des dispositifs de tension artérielle professionnels Tycos pour les médecins et les hôpitaux du Canada.

Dans les années 1970, nous étions à l'avant-garde des premiers dispositifs pour l'automesure de tension artérielle à domicile, puis dans les années 1980, nous avons lancé la technologie numérique au Canada. Nous n'avons pas fait le décompte, mais nous savons que des millions de nos tensiomètres pour l'automesure à domicile ont été utilisés par les Canadiens depuis les 30 dernières années.

Tous les dispositifs BIOS Diagnostics^{MC} sont développés en collaboration avec des médecins et à l'aide d'essais cliniques afin de prouver leur précision de mesure. Pour plus de renseignements sur les essais cliniques et autres produits médicaux BIOS, visitez notre site Web **www.biosmedical.com**.

Si vous avez des questions concernant cet appareil ou en ce qui concerne la surveillance de la tension artérielle à domicile, envoyez-nous un courriel à **support@biosmedical.com** ou appelez le **service d'assistance téléphonique de BIOS Medical au 1 866 536.2289**.

Tensiomètre - Clarté

Mode d'emploi

Table des matières

1. Introduction

- 1.1 Caractéristiques
- 1.2 Information importante
 - 1.2A Consignes de sécurité
 - 1.2B Entretien de votre tensiomètre
 - 1.2C Comparaison des mesures avec les autres tensiomètres
 - 1.2D Étalonnage
- 1.3 Quelle est la signification de vos chiffres ?
- 1.4 Les valeurs normales de la tension artérielle
- 1.5 Questions et réponses courantes sur la tension artérielle
- 1.6 À propos du mode de mesure moyenne (mesure moyenne 3X)
 - 1.6A Avantages principaux
 - 1.6B Séquence de mesure

2. Démarrage

- 2.1 À propos du BD323
- 2.2 À propos de l'écran ACL
- 2.3 Insertion des piles
- 2.4 Utilisation de l'adaptateur c.a./c.c.

3. Utilisation de l'appareil

- 3.1 Sélection du mode de mesure (mesure moyenne 3X ou mesure simple)
- 3.2 Réglages de l'heure, de la date et de l'année
- 3.3 Obtention de mesures précises
 - 3.3A Conseils pour prendre des mesures précises
 - 3.3B Sources d'erreur courantes
 - 3.3C Mise en place du brassard ajustable
- 3.4 Procédure de mesure de la tension artérielle
- 3.5 Interruption d'une mesure
- 3.6 Application MediLink
- 3.7 Mesure de votre tension artérielle moyenne « réelle » prise au domicile
- 3.8 Rappel des mesures mémorisées
- 3.9 Rappel des mesures mémorisées avec l'appareil hors tension
- 3.10 Effacer les mesures mémorisées
- 3.11 Indicateur d'évaluation de la tension artérielle

4. Messages d'erreur/dysfonctionnements

5. Entretien et soin

6. Garantie limitée de 4 ans

7. Spécifications techniques

1. Introduction

Nous vous remercions pour l'achat du tensiomètre Clarté de BIOS Diagnostics^{MC}. Conçu pour fonctionner commodément et facilement, cet appareil fournit une méthode simple et précise de mesurer votre tension artérielle.

Votre tension artérielle est un paramètre important qui peut être utilisé pour surveiller votre santé. Cet appareil vous permet de surveiller régulièrement votre tension artérielle et d'enregistrer vos mesures dans un carnet de suivi, à titre de référence, pour en discuter avec votre médecin lors d'un diagnostic et pour maintenir votre tension artérielle à un niveau sain.

Indications d'utilisation :

Ce tensiomètre (modèle BD323) est destiné à mesurer la tension systolique, la tension diastolique et la fréquence du pouls d'un adulte à l'aide d'une technologie oscillométrique non effractive. Cet appareil est portable et il convient à l'utilisation à domicile et dans un cadre professionnel pour la surveillance quotidienne de la tension artérielle.

1.1 Caractéristiques

Le tensiomètre BD323 utilise la technologie oscillométrique pour mesurer la tension artérielle et le pouls. Le brassard est enroulé autour du bras et gonflé automatiquement par la pompe à air. L'appareil détecte les faibles fluctuations de la tension dans le brassard produites par l'extension et la contraction de l'artère du bras en réponse à chaque battement cardiaque. L'amplitude des ondes de pression est mesurée, convertie en millimètres de la colonne de mercure et affichée à l'écran.

- **Application MediLink gratuite** - ce tensiomètre peut être relié à des appareils Android et iOS à l'aide de la connexion sans fil. L'application MediLink permet d'envoyer des données de façon sécuritaire à une médecin à des fins d'interprétation.
- **La mémoire comporte** 30 mesures de la tension artérielle avec heure et date.
- **Indicateur d'évaluation de la tension artérielle** - affichant la plage dans laquelle les mesures de votre tension artérielle se situent selon Hypertension Canada.
- **Détecte le battement cardiaque irrégulier.**
- **Mode de mesure moyenne 3X** - prise de trois mesures consécutives, calcul de la moyenne des deux dernières mesures et affichage d'une mesure moyenne.
- **Heure et date.**

Cet appareil est d'utilisation facile et il a été éprouvé dans des études cliniques pour son excellente précision. Avant d'utiliser le tensiomètre BD323, lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-le dans un endroit sûr.

Le tensiomètre rencontre les exigences de précision d'Hypertension Canada et a été mis à l'essai pour sa précision clinique.

1.2 Information importante

Consultez les sections qui suivent pour vous familiariser avec des directives de sécurité importantes sur l'entretien de votre tensiomètre Clarté de BIOS Diagnostics^{MC}.

1.2A Consignes de sécurité

- N'oubliez pas qu'en prenant soi-même sa tension, on ne fait que prendre une mesure, ce n'est ni un diagnostic, ni un traitement. Vos mesures doivent toujours être discutées avec votre médecin qui est familier avec vos antécédents familiaux.

- Si vous suivez un traitement médical et prenez des médicaments, consultez votre médecin pour déterminer la période appropriée pour prendre votre tension artérielle. Ne modifiez sous aucun prétexte par vous-même les doses de médicament prescrites par votre médecin.
- Votre tension artérielle dépend de plusieurs facteurs comme l'âge, le sexe, le poids et la condition physique. Elle dépend aussi de votre milieu et de votre état d'esprit au moment de prendre la mesure. Généralement, votre tension artérielle peut être moins élevée lorsque vous dormez et plus élevée lorsque vous êtes actif. Votre tension artérielle peut être plus élevée lorsqu'elle est prise à l'hôpital ou à la clinique et moins élevée lorsqu'elle est prise dans le confort de votre foyer. À cause de ces variations, nous vous recommandons de noter régulièrement vos mesures de tension artérielle à la maison de même que les mesures prises à la clinique médicale.
- Tentez de noter régulièrement votre tension artérielle à des heures fixes de la journée et sous des conditions comparables. Cela aidera votre médecin à détecter toute variation extrême dans votre tension artérielle et de cette manière, il pourra vous traiter en conséquence.
- L'hypertension matinale (>130/80 mm Hg) : Récemment, plusieurs études ont identifié des risques cardiovasculaires élevés (insuffisance cardiaque, accident vasculaire cérébral et angine de poitrine reliés à « l'hypertension matinale ». Il y a une augmentation représentative de la tension artérielle pendant les changements physiologiques du sommeil aux premières heures suivant le réveil.
- Le matin est la période idéale de la journée pour prendre votre tension artérielle juste après le réveil, avant le déjeuner et avant de pratiquer toute activité physique et en l'absence d'une envie urgente d'uriner. Si cela est impossible, tentez de prendre votre tension artérielle plus tard le matin avant de commencer tout exercice physique. Accordez-vous une période de détente pendant quelques minutes avant de prendre votre tension artérielle.
- Le bracelet de poignet ne doit pas être appliqué sur des plaies, car cela pourrait aggraver les blessures.
- **Ne placez pas** le bracelet de poignet sur un bras utilisé pour des perfusions intraveineuses, tout accès intravasculaire, une thérapie ou un court-circuit artérioveineux. Le gonflage du bracelet peut bloquer temporairement la circulation sanguine, ce qui peut être nuisible à la personne.
- Votre tension artérielle est plus élevée ou plus basse sous les circonstances suivantes :

La tension artérielle est plus élevée que la normale :

- Lorsque vous êtes excité, nerveux ou tendu.
- Lorsque vous prenez un bain.
- Pendant ou après un exercice physique ou une activité physique intense.
- Lorsqu'il fait froid.
- Dans l'heure qui suit un repas.
- Après avoir bu du thé, du café ou une boisson contenant de la caféine.
- Après avoir fumé.
- Lorsque votre vessie est pleine.

La tension artérielle est plus basse que la normale :

- Après avoir consommé de l'alcool.
- Après avoir pris un bain.

- L'affichage du pouls ne permet pas de contrôler la fréquence des stimulateurs cardiaques.
- Si vous avez été diagnostiqué pour une arythmie sévère ou des battements cardiaques irréguliers, une constriction vasculaire, un trouble hépatique ou le diabète, si vous portez un stimulateur cardiaque ou si vous êtes enceinte, les mesures prises par cet appareil ne peuvent être évaluées qu'après avoir consulté votre médecin.
- Soyez vigilant lorsque vous manipulez les piles dans l'appareil. Une utilisation inadéquate peut causer un écoulement des piles. Pour prévenir de tels accidents, référez-vous aux directives suivantes :

- Insérez les piles en respectant la polarité.
- Fermez l'appareil après utilisation. Retirez et rangez les piles si vous ne pensez pas utiliser l'appareil pendant une certaine période.
- **Ne mélangez pas** différents types, marques ou grandeurs de piles. Ceci pourrait endommager l'appareil.
- **Ne mélangez pas** de vieilles piles avec des neuves.
- Retirez les piles et jetez-les selon conformément à la réglementation en vigueur dans votre localité.
- **Ne démontez pas** les piles ou ne les exposez pas à la chaleur ou au feu.
- **Ne court-circuitez pas** les piles.
- **N'utilisez pas** de piles rechargeables.

1.2B Entretien de votre tensiomètre

Pour prolonger la durée de vie utile de votre tensiomètre, notez les directives suivantes :

- **Ne laissez pas** tomber et ne frappez pas violemment votre appareil. Évitez les secousses et chocs brusques afin de prévenir tout dommage à l'appareil.
- **N'insérez aucun** corps étranger à l'intérieur de toute ouverture ou tout conduit.
- **Ne démontez pas** l'appareil.
- Si l'appareil a été rangé à des températures très basses ou à des températures de congélation, laissez-le se stabiliser à la température ambiante avant de l'utiliser.
- **N'exposez** l'appareil ni directement à la lumière du soleil, ni à l'humidité excessive, ni à des endroits poussiéreux.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec et doux. **N'utilisez ni** essence, ni diluants, ni solvants. Les taches sur le brassard peuvent être enlevées avec précaution à l'aide d'un chiffon humide et de l'eau savonneuse. **Ne lavez pas** le brassard.
- **N'utilisez pas** l'appareil si vous pensez qu'il est endommagé ou si quelque chose semble inhabituel.
- Assurez-vous que les enfants n'utilisent pas cet appareil sans surveillance; certaines pièces sont assez petites pour être avalées.
- L'utilisation de cet appareil à proximité immédiate de téléphones mobiles, d'appareils à micro-ondes ou autres appareils avec de forts champs électromagnétiques pourrait affecter son fonctionnement.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité d'appareils développant de forts champs électromagnétiques, tels que des téléphones mobiles ou des installations radio. Tenez-vous à distance de tels appareils lorsque vous utilisez cet appareil.

1.2C Comparaison des mesures avec les autres moniteurs de tension artérielle

Plusieurs questions surviennent lorsque deux tensiomètres sont comparés dans le but de vérifier la précision. Une comparaison précise requiert des mesures répétitives sous les mêmes conditions qu'un appareil de référence dont la précision est connue. Une période significative est exigée pour atténuer la variabilité naturellement présente de la tension artérielle pendant le test. Le sujet doit être confortablement assis, les pieds à plat sur le sol et être détendu depuis 5 minutes avant de prendre la première mesure pour permettre la stabilisation des niveaux de tension artérielle. Le dos, les coudes et les avant-bras des sujets doivent être soutenus et le centre du brassard devrait être positionné au niveau de l'oreillette cardiaque droite. Les sujets ne doivent ni parler, ni bouger pendant la mesure et si l'on compare à une jauge anéroïde ou à une colonne de mercure, les observateurs devraient être consciencieux des écarts causés par la parallaxe et éviter d'arrondir les mesures.

La façon la plus précise de comparer les appareils est de prendre deux mesures simultanées. Cependant, la plupart des gens et des cabinets médicaux n'ont pas l'équipement nécessaire pour mesurer la tension artérielle à l'aide de deux appareils. La prise adéquate de mesures séquentielles requiert une paire de mesures initiales pour déterminer la tension artérielle du patient; tout d'abord avec un équipement de référence suivi d'une période de repos de 60 secondes, puis avec un tensiomètre à l'essai. La précision du test exige trois paires de mesures avec un intervalle de 60 secondes entre les mesures. La moyenne de ces mesures est calculée et une comparaison peut être établie. Puisque la plupart des gens ont tendance à se détendre et que leur tension artérielle baisse lors de mesures subséquentes, suivre ce protocole amenuise l'incidence de ces changements naturels de la tension artérielle sur la mesure. L'erreur technique standard des appareils professionnels et des appareils pour les consommateurs est normalement de l'ordre de ± 3 mm de Hg. Donc, un écart de 6 mm de Hg est acceptable même si les appareils fonctionnent conformément à leurs spécifications.

Toute comparaison effectuée sans appareil de référence et sans suivre les procédures décrites ci-dessus ne produira pas des résultats fiables. De plus, pour effectuer un test précis, l'appareil de référence doit également être testé comparativement à une autre référence connue pour attester sa précision avant d'être utilisé comme référence pour des comparaisons.

1.2D Étalonnage

Les tensiomètres numériques ne nécessitent pas d'étalonnage régulier sauf si l'appareil a subi une chute et si certains de ses composants internes ont été endommagés. Si l'appareil n'affiche aucun code d'erreur lors de la mise sous tension, il fonctionne adéquatement. Dans des cas très rares, une fuite de la taille d'un trou d'épingle ou une défaillance du joint d'étanchéité du connecteur du brassard au tensiomètre peuvent se produire. Ces deux problèmes de perte d'air peuvent nuire à la précision de l'appareil, mais autrement, le produit fonctionnera précisément sans dévier de l'étalonnage.

1.3 Quelle est la signification de vos chiffres ?

La tension artérielle est la pression dans vos vaisseaux sanguins lorsque le sang circule dans votre organisme. Une tension artérielle élevée ou « hypertension » est la pression par laquelle une tension artérielle normale est considérée trop élevée et pourrait présenter d'autres risques tels que crise cardiaque, AVC, démence, insuffisance rénale, cardiopathie et dysfonctionnement érectile. Elle est exprimée sur deux chiffres : systolique/diastolique 120 mm Hg/80 mm Hg (mm Hg = millimètres de mercure). Les chiffres de la tension « systolique » réfèrent à la pression sur les parois de vos artères pendant que le cœur se contracte et pousse le sang. La tension « diastolique » représente le chiffre plus bas lorsque le cœur est au repos et se détend. Une façon simple de comprendre ce processus est d'avoir en tête le fonctionnement d'un boyau d'arrosage. Lorsque le robinet est ouvert, la pression de l'eau sur les parois du boyau est la valeur « systolique » et quand le robinet est fermé c'est la valeur « diastolique ». L'apparition d'une tension artérielle élevée peut avoir des origines multiples. On distingue l'hypertension primaire commune (essentielle) et l'hypertension secondaire. Cette dernière peut être imputée à des dysfonctionnements organiques spécifiques. Pour connaître les causes possibles de votre propre hypertension, veuillez consulter votre médecin.

1.4 Les valeurs normales de la tension artérielle

La tension artérielle, lors de l'automesure à domicile, est trop élevée lorsqu'au repos la tension diastolique est supérieure à 80 mm Hg ou la tension systolique est supérieure à 130 mm Hg. Si vos mesures sont régulièrement situées dans cette plage, veuillez consulter immédiatement votre médecin. À long terme, des valeurs élevées de tension artérielle peuvent endommager les vaisseaux sanguins, les organes vitaux comme les reins et le cœur.

De même, veuillez consulter votre médecin si la tension est trop basse, c'est-à-dire si les valeurs systoliques sont inférieures à 105 mm Hg et les valeurs diastoliques inférieures à 60 mm Hg.

Systolique	Diastolique	Commentaires
Inférieure à 120	Inférieure à 80	Cette plage de mesure est considérée « normale » et idéale
120 à 129	70 à 79	Cette plage est considérée comme « élevée » ou la plage de la « préhypertension ». Consultez votre professionnel de la santé. Des modifications de votre mode de vie peuvent être nécessaires pour éviter de développer une hypertension.
130 à 139	80 à 89	Cette plage de mesure réfère à « l'hypertension ». Discuter avec votre médecin. Une médication ou des changements dans votre mode de vie sont les traitements typiques.
140 et plus	90 et plus	Discuter avec votre médecin. Une médication et des changements dans votre mode de vie sont nécessaires pour contrôler votre hypertension.

Tableau adapté pour inclure les nouvelles informations présentées dans le document « understanding and measuring your blood pressure » (comprendre et gérer sa tension artérielle) publié par Hypertension Canada en 2025.

Note : Un diagnostic d'hypertension doit être confirmé avec un professionnel de la santé. Un médecin devrait évaluer toutes mesures de tension artérielle inhabituelles. En plus, des objectifs de mesures moins élevées peuvent être appropriés pour certaines populations telles que les Afro-Américains, les personnes âgées ou les patients avec des problèmes sous-jacents tels que le diabète sucré ou une maladie rénale chronique.

Remarques importantes pour les Canadiens :

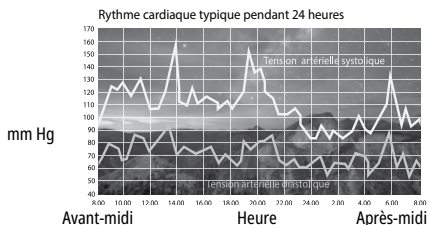
*** Hypertension mesurée à la maison $\geq 130/80$**

Pour de plus amples renseignements, visitez notre site Web www.biosmedical.com.

1.5 Questions et réponses courantes sur la tension artérielle

a) Pourquoi la mesure de ma tension artérielle est-elle toujours différente ?

Votre tension artérielle change constamment. Une fluctuation de la tension artérielle au cours de la journée allant jusqu'à 50 mm Hg est tout à fait normale. La nuit, la tension artérielle est normalement plus basse, mais elle augmente pendant les heures de veille lorsque le stress et les activités de la vie de tous les jours s'intensifient.



b) Pourquoi la mesure prise par le médecin est-elle différente de la mesure prise à la maison ?

Votre tension artérielle peut varier selon votre environnement (température, condition nerveuse). Lorsque la mesure est prise au bureau du médecin, il se peut que l'anxiété et la tension augmentent votre tension artérielle. Ceci s'appelle le « syndrome de la blouse blanche. »

c) Pourquoi devrais-je surveiller ma tension artérielle à la maison ?

Une ou deux mesures ne donnent pas une indication juste de votre tension artérielle normale.

Il est important de prendre régulièrement votre tension, des mesures quotidiennes et de garder les enregistrements pendant une certaine période. Cette information peut être utilisée pour aider votre médecin à établir un diagnostic et prévenir des problèmes de santé potentiels.

1.6 À propos du mode de mesure moyenne (mesure moyenne 3X)

Cette technologie offre la fiabilité maximale du processus d'auto-mesure de la tension artérielle. La précision de la mesure est possible grâce à l'analyse automatique de trois mesures successives (avec une période de repos entre les mesures).

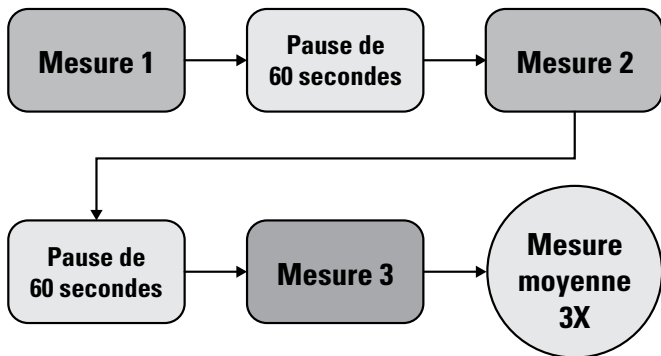
1.6A Avantages principaux

Cette technologie permet la réduction de l'incidence des effets suivants sur la mesure :

- Période de repos insuffisante avant la prise de la mesure.
- Effets dus aux mouvements (par exemple, toussotements, conversation, mouvement).
- Effets dus à l'emplacement du brassard.

1.6B Séquence de mesure

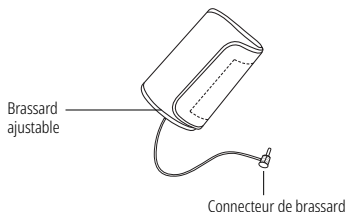
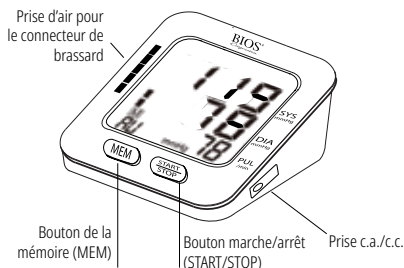
- Les résultats simples sont affichés à la suite de chaque mesure. Lorsque les 3 mesures ont été prises, la moyenne sera affichée comme mesure finale.
- L'illustration ci-dessous est un schéma du calcul de la mesure moyenne 3X.



2. Démarrage

2.1 À propos du BD323

Ce volet décrit les différentes pièces du tensiomètre compact.



Brassard pour l'arrière-bras :

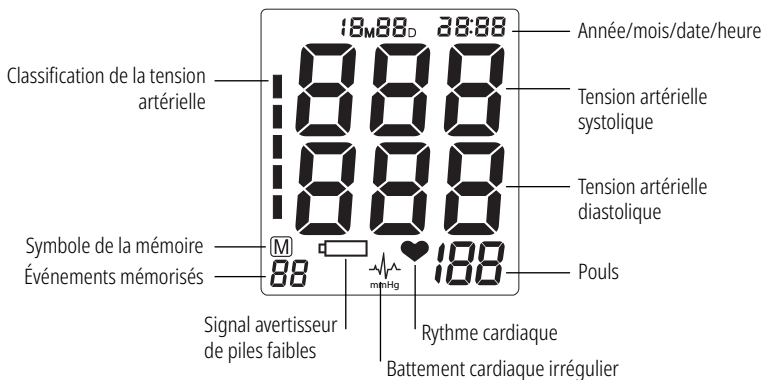
Brassard ajustable pour une circonférence de bras de 24 à 43 cm ou 9,4 po à 17 po.

Connexion de brassard :

Insérez l'embout du tube du brassard dans l'ouverture prévue sur le côté gauche du tensiomètre comme le démontre le schéma.

2.2 À propos de l'écran ACL

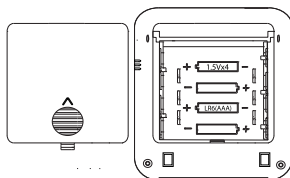
L'écran ACL affiche les mesures des tensions systolique et diastolique de même que la fréquence cardiaque. Il affiche aussi les mesures déjà enregistrées, la date et l'heure lorsque le bouton spécifique est appuyé.



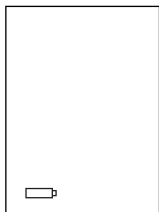
2.3 Insertion des piles (non incluses)

Suivez ces étapes pour insérer quatre piles AAA dans l'appareil.

1. Ouvrez le couvercle du compartiment des piles comme l'indique le schéma.
2. Insérez quatre piles AAA en respectant la polarité.
3. Remplacez le couvercle du compartiment des piles.



Prêter attention!

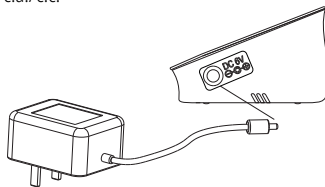


- Dès que le symbole de piles faibles apparaît, l'appareil est mis hors service jusqu'à ce que les piles soient remplacées.
- Veuillez utiliser des piles AAA de longue durée ou alcalines de 1,5 V.
- Si le tensiomètre n'est pas utilisé pendant une longue période, retirez les piles de l'appareil.
- Ne mélangez pas des vieilles piles avec des piles neuves. Ne mêlez pas des piles alcalines avec des piles standards (carbone-zinc) ou des piles rechargeables.

2.4 Utilisation d'un adaptateur c.a./c.c. (non inclus)

Il est possible d'utiliser cet appareil en utilisant un adaptateur c.a./c.c.

1. Assurez-vous que l'adaptateur c.a./c.c. et le câble sont en bonne condition.
2. Branchez la fiche de l'adaptateur dans le port de l'adaptateur c.a./c.c. sur le côté droit du tensiomètre.
3. Branchez l'adaptateur dans une prise de courant. Aucun courant n'est pris sur les piles tant que l'adaptateur c.a./c.c. est branché.



COMMENTAIRE : L'adaptateur c.a./c.c. doit fournir une alimentation de 6 V c.c., 600 mA

COMMENTAIRE : Si vous utilisez à la fois des piles et l'adaptateur, assurez-vous de débrancher l'extrémité de l'adaptateur qui est fixée à l'appareil en premier afin de vous assurer que la date et l'heure ne soient pas réinitialisées. Si vous débranchez le câble à l'extrémité branchée dans la prise de courant, l'heure et la date seront réinitialisées.

3. Utilisation de l'appareil

Cette section décrit comment obtenir un rendement maximal des avantages de votre tensiomètre BD323. Suivez ces directives attentivement pour obtenir une mesure précise de votre tension artérielle et la fréquence du pouls.

IMPORTANT : Si ceci est la première fois que vous utilisez le tensiomètre, n'oubliez pas d'enlever la pellicule de protection recouvrant l'affichage.

3.1 Sélection du mode de mesure (mesure moyenne 3X ou mesure simple)

Des études effectuées en clinique ont démontré que la prise de plusieurs mesures de la tension artérielle suivie du calcul de la mesure « moyenne » est une méthode plus susceptible de déterminer votre tension artérielle réelle. Votre tensiomètre vous permet de sélectionner le mode de mesure moyenne 3X qui prendra plusieurs mesures consécutives de façon automatique.

Mode de mesure moyenne 3X

1. Si vous désirez utiliser le mode de mesure moyenne 3X, lorsque le tensiomètre est hors tension, appuyez et maintenez enfoncé le bouton **MEM** jusqu'à ce que le symbole «nor» apparaisse à l'écran. Appuyez sur le bouton **START/STOP** pour basculer vers le mode de mesure moyenne 3X. Le symbole «tHr» apparaîtra à l'écran. Appuyez sur le bouton **MEM** pour confirmer.
nor – mesure simple
tHr – mesures multiples (mesure moyenne 3X)
2. Après avoir appuyé sur le bouton **MEM**, l'année (**YEAR**) clignotera à l'écran. Vous pouvez maintenant

réglér l'heure et la date (voir la section 3.2) ou appuyer sur le bouton **MEM** 6 fois pour quitter le mode de réglage.

3. Le mode de mesure moyenne 3X prend trois mesures consécutives. Il calcule la mesure moyenne et il l'affiche à l'écran.
4. Chaque mesure sera affichée à l'écran pendant quelques secondes. Une pause de 60 secondes sera prise entre chaque mesure. Le tensiomètre effectuera le compte à rebours de 60 secondes

COMMENTAIRE : Le tensiomètre prendra une nouvelle mesure en cas d'erreur lors de la prise d'une mesure. Le tensiomètre continuera de prendre des mesures supplémentaires en présence d'erreurs jusqu'à l'obtention d'une bonne mesure.

Mode de mesure simple

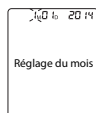
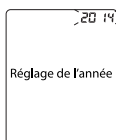
1. Si vous désirez utiliser le mode de mesure simple, appuyez et maintenez enfoncé le bouton **MEM** jusqu'à ce que le symbole «tHr» apparaisse à l'écran. Appuyez sur le bouton **START/STOP** pour basculer vers le mode de mesure simple. Le symbole «nor» apparaîtra à l'écran. Appuyez sur le bouton **MEM** pour confirmer.

COMMENTAIRE : Le mode de mesure simple «nor» est le mode de mesure pas défaut du tensiomètre lorsque l'appareil est mis sous tension.

3.2 Réglages de l'heure, de la date et de l'année

COMMENTAIRE : Un processus séquentiel est utilisé pour régler l'année, le mois, la date et l'heure.

1. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **MEM** jusqu'à ce que le symbole «nor» apparaisse à l'écran. Relâchez puis appuyez une fois sur le bouton **MEM**; les chiffres de l'année (YEAR) clignoteront. Utilisez le bouton **START/STOP** pour sélectionner l'année et appuyez sur le bouton **MEM** pour la mémoriser.
2. Répétez la même procédure pour régler le mois (MONTH) en appuyant sur le bouton **START/STOP**. Appuyez sur le bouton **MEM** pour le mémoriser.
3. La même procédure est utilisée pour régler la date (DATE). La date clignotera et elle peut être modifiée en appuyant sur le bouton **START/STOP**. Les chiffres de l'heure (HOURS) commenceront à clignoter.
4. L'heure puis les minutes peuvent ensuite être réglées en suivant la même procédure en appuyant sur le bouton **START/STOP**. Terminez le processus en appuyant sur le bouton **MEM** et l'année, le mois, la date, l'heure et les minutes seront mémorisés.
5. Vous verrez ensuite le symbole «CL» apparaître à l'écran. Appuyez sur le bouton **MEM** pour quitter le mode de réglage, ou consultez la section 3.10 pour effacer les mesures mémorisées.



COMMENTAIRE : Afin de modifier tout réglage, vous devez répéter la procédure et confirmer chaque réglage en appuyant sur le bouton **MEM**.

3.3 Obtention de mesures précises

Votre tension artérielle peut varier d'après plusieurs facteurs, conditions physiologiques et votre milieu. Suivez ces directives afin d'obtenir des mesures précises exemptes d'erreurs de votre tension artérielle et la fréquence du pouls.

3.3A Conseils pour prendre des mesures précises



Le matin avant le déjeuner, 2 heures après le souper et avant de prendre la médication.



Vider votre vessie (s'il y a lieu).



Éviter de prendre du café ou de fumer une heure avant la mesure. Ne pas vous exercer 30 minutes avant la mesure.



Se détendre au calme pendant 5 minutes. Rester calme et silencieux pendant la mesure.



Ne pas parler pendant la mesure.



Prendre les mesures sur le bras non dominant.



S'asseoir en ayant les jambes décroisées pour ne pas restreindre le flux sanguin.



S'asseoir en ayant le dos appuyé et le bras reposant sur la table. S'asseoir avec les pieds à plat sur le sol.



S'assurer que le tensiomètre est placé au niveau du cœur alors que le bras repose sur la table.

3.3B Sources d'erreur courantes

Tous les efforts exercés par le patient pour soutenir son bras peuvent augmenter la tension artérielle. Assurez-vous d'être dans une position confortable et détendue et ne faites bouger aucun muscle du bras concerné pendant la prise de tension. Utilisez un coussin comme soutien s'il y a lieu.

ATTENTION !

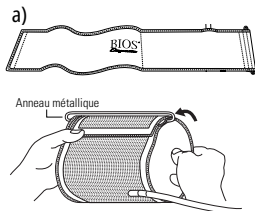
La prise de mesures de tension artérielle comparables nécessite la présence de conditions similaires dans un environnement calme et paisible. Assurez-vous de prendre les mesures dans les mêmes conditions pour obtenir des résultats précis et fiables.

- Si l'artère du bras se situe notablement plus bas ou plus haut que le cœur, vous obtiendrez une valeur erronée de la tension. Toute différence de 15 cm en hauteur a pour conséquence une erreur de mesure de 10 mm Hg.
- Un brassard lâche fausse les valeurs de mesure.
- En cas de mesures répétées, le sang s'accumule dans le bras, ce qui ne peut donner que des résultats erronés. Les mesures prises de tension artérielle consécutives doivent être renouvelées après au moins 45 secondes de pause ou après avoir relevé votre bras pour permettre au sang accumulé de refluer.

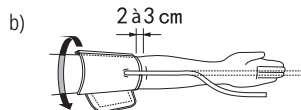
3.3C Mise en place du brassard ajustable

COMMENTAIRE : Visitez le site www.biosmedical.com pour regarder une vidéo expliquant la mise en place appropriée du brassard.

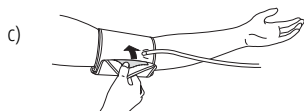
- a) En plaçant le côté avec la bande en Velcro^{MD} contre la table (les mots imprimés sur le brassard doivent être sur le dessus), passez l'extrémité du brassard (avec la bande en Velcro^{MD}) au travers de l'anneau métallique pour former un cylindre (ne tenez pas compte de cette étape si le brassard a été préparé préalablement). Une mise en place appropriée permet à la bande en Velcro^{MD} de se jumeler adéquatement à l'autre extrémité de la bande. Prenez la mesure à l'aide du bras non dominant, sauf s'il existe une différence de plus de 10 mg de Hg avec la mesure prise sur l'autre bras; dans ce cas, utilisez le bras sur lequel vous obtenez la mesure la plus élevée pour mesurer votre tension artérielle.



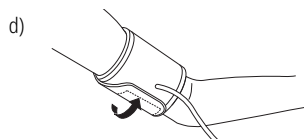
b) Placez le brassard autour de votre bras. Assurez-vous que le bord inférieur du brassard se situe approximativement à 1 po (2 à 3 cm) au-dessus du pli du coude. Ajustez le brassard de façon à ce que le tube de caoutchouc sous le brassard repose au-dessus de l'artère brachiale, laquelle court à l'intérieur du bras (voir la figure b). Le tissu rouge devrait être au-dessus de l'artère brachiale.



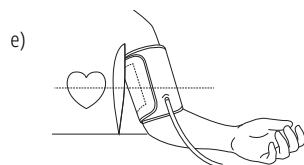
c) Tirez sur le brassard et serrez-le en attachant la bande en Velcro^{MD}.



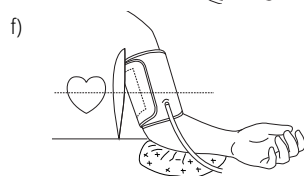
d) Le brassard doit être confortable autour de votre bras, mais pas trop serré de manière à ce que vous puissiez passer deux doigts sous le brassard. Si le brassard n'est pas à la bonne taille, l'appareil ne prendra pas une mesure précise de votre tension artérielle. Contactez le magasin ou BIOS Medical pour connaître la taille des autres brassards.



e) Posez votre bras sur une table (paume vers le haut) afin que le brassard soit à la même hauteur que le cœur. Assurez-vous que le tube n'est pas entortillé.

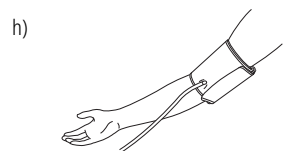


f) Vous pouvez ajuster le niveau de votre bras en ajoutant un coussin sous votre bras. Idéalement, le brassard devrait être positionné au niveau du cœur.

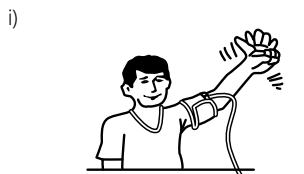


g) Restez en position assise à une température ambiante confortable pendant au moins cinq minutes, puis prenez la mesure.

h) Pour ceux qui ne peuvent pas mettre le brassard sur le bras gauche, mettez-le sur le bras droit tel qu'illustré.



i) Plus de 6 mesures successives peuvent causer une accumulation de sang dans le bras inférieur, ce qui affectera les résultats de mesure. Pour améliorer la précision de la mesure, levez le bras où s'effectue la prise de mesure, fermez le poing et détendez ensuite votre main à plusieurs reprises, puis prenez ensuite une autre mesure. Une autre option est de retirer le brassard et attendre 5 minutes avant de répéter la mesure.



j) Si l'appareil a été rangé à une basse température, il faut le laisser se stabiliser à la température ambiante pendant au moins une heure, sinon la mesure sera inexacte.

COMMENTAIRES :

Continuez d'utiliser le même bras pour comparer les mesures. Il n'est pas inhabituel de trouver une différence de tension artérielle entre les deux bras. Vérifier tout d'abord la tension artérielle à partir des deux bras. Si la tension artérielle mesurée sur un bras est supérieure de 10 mm Hg à celle mesurée sur l'autre bras, utilisez le bras sur lequel vous avez obtenu la mesure la plus élevée pour prendre vos mesures.

Pour que les mesures de la tension artérielle soient comparables, les conditions doivent toujours être les mêmes. (Prenez plusieurs minutes pour vous détendre avant de prendre une mesure.)

ATTENTION : Ne pas utiliser un brassard autre que le brassard d'origine inclus dans la boîte!

3.4 Procédure de mesure de la tension artérielle

Lorsque le brassard a été mis en place de façon appropriée, vous pouvez prendre la mesure.

COMMENTAIRE : Assurez-vous que le mode de mesure désirée est sélectionné (voir la section 3.1 pour sélectionner le mode de mesure moyenne 3X ou le mode de mesure simple).

1. Appuyez sur le bouton **START/STOP** jusqu'à ce que tous les symboles apparaissent à l'écran. Le symbole «bt» clignotera à l'écran. Vous pouvez maintenant relier l'application au tensiomètre (voir la section 3.6) ou appuyez sur le bouton **START/STOP** à nouveau pour permettre au tensiomètre de prendre une mesure. Le symbole «nor» ou «tHr» apparaîtra à l'écran pendant une seconde pour vous rappeler le mode utilisé. Vous entendrez deux bips courts et ensuite le symbole «» clignotera à l'écran pendant 2 secondes. La pompe gonflera ensuite le brassard. L'augmentation de la pression sera affichée à l'écran.
2. Lorsque la pression appropriée sera obtenue, la pompe cessera de fonctionner et le brassard se dégonflera graduellement. La pression du brassard sera affichée. Si le gonflement initial du brassard n'était pas suffisant, l'appareil répétera le processus de gonflage automatiquement jusqu'à l'obtention d'une pression supérieure.
3. Lorsque l'appareil détecte un battement cardiaque, le symbole en forme de cœur «» à l'écran clignote à chaque battement.
4. Lorsque la mesure est terminée, vous entendrez un long bip et la pression systolique, la pression diastolique et la fréquence du pouls seront affichées à l'écran.
5. La mesure demeurera affichée à l'écran jusqu'à ce que vous mettiez l'appareil hors tension. Si vous n'appuyez pas sur un bouton, l'appareil se mettra hors tension automatiquement après 3 minutes.

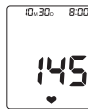
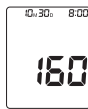
COMMENTAIRE: Le symbole «» sera affiché avec la mesure si un battement cardiaque irrégulier a été détecté pendant la mesure. Si le symbole «» apparaît fréquemment (par exemple, plusieurs fois par semaine), ceci peut signifier un problème cardiaque plus sérieux et vous devriez consulter votre médecin.

3.5 Interruption d'une mesure

S'il est nécessaire d'interrompre une prise de mesure pour n'importe quelle raison (par ex. si le patient se trouve mal) il est possible d'appuyer à tout moment sur le bouton **START/STOP**. L'appareil réduit automatiquement la pression dans le brassard.

3.6 Application MediLink

Pour obtenir les informations les plus récentes sur les systèmes d'exploitation Android et iOS compatibles avec les applications de nos appareils, veuillez visiter le site biosmedical.com, l'Apple Store ou le Play Store.



VEUILLEZ NOTER que l'application peut être rendue obsolète par les mises à jour des systèmes d'exploitation Android et iOS ainsi que les mises à jour des logiciels.

1. Pour commencer à utiliser l'application MediLink gratuite, la télécharger et l'installer sur votre téléphone intelligent ou votre tablette.



2. Activez les paramètres de connexion sur votre appareil.
3. Ouvrez l'application MediLink. Vous devrez vous inscrire et créer un mot de passe.
4. Avec l'application ouverte à l'onglet de la tension artérielle et de la fréquence cardiaque, sélectionnez « Add BP Monitor » (ajouter un tensiomètre) (figure 1).
5. Sélectionnez votre appareil dans la liste des tensiomètres (figure 2).
6. Suivez les instructions sur l'écran de votre téléphone pour jumeler l'appareil. Lors du couplage, « bt » clignotera à l'écran de votre appareil. Une fenêtre contextuelle vous demandant « Is this your blood pressure monitor? » (est-ce votre tensiomètre ?) apparaîtra. Sélectionnez « Yes » (oui) (figure 3).

REMARQUE : Assurez-vous que les paramètres de connexion sont activés sur votre téléphone avant de tenter le couplage.

7. Si la connexion a été établie avec succès, l'application vous demandera de sélectionner l'utilisateur pour lequel vous souhaitez lier/importer des données. L'appareil a été jumelé avec succès lorsque vous pouvez voir l'appareil répertorié au bas de l'écran de votre application (figure 4).

REMARQUE : Sur le tensiomètre, l'utilisateur est affiché dans le coin supérieur gauche. Le tensiomètre se synchronisera avec l'application et la mémoire sera téléchargée sur l'application.

8. Une fois le téléchargement de la mémoire terminé, vous pouvez prendre votre mesure. Lorsque la mesure est terminée, le moniteur se synchronisera automatiquement avec l'application.



Figure 1 Figure 2 Figure 3 Figure 4

COMMENTAIRE : Pour plus de renseignements sur l'application et comment l'utiliser, visitez notre site Web www.biosmedical.com ou contactez le service d'assistance téléphonique de BIOS Medical au 1 866 536.2289.

3.7 Mesure de votre tension artérielle moyenne « réelle » prise au domicile

Il est normal que la tension artérielle fluctue au cours de la journée en fonction de vos tâches quotidiennes.

Hypertension Canada recommande de prendre des mesures le matin et en soirée pour éviter la variabilité.

Lorsque la mesure est terminée, cet appareil mémorise automatiquement chaque résultat, y inclus la date et l'heure.

COMMENTAIRE : Si le résultat est « limite », répétez la série de mesures pour confirmer avec certitude. Ces données peuvent être utilisées par un professionnel de la santé pour établir un diagnostic d'hypertension.



AVANT-MIDI

Prendre 2 mesures à 1 minute d'intervalle

- Vider votre vessie (s'il y a lieu).
- Le matin avant le déjeuner, avant de prendre la médication.
- S'asseoir en ayant le dos appuyé et le bras utilisé pour la mesure reposant sur la table. S'asseoir avec les pieds à plat sur le sol.



APRÈS-MIDI

Prendre 2 mesures à 1 minute d'intervalle

- Vider votre vessie (s'il y a lieu).
- 2 heures après le souper, avant de prendre la médication.
- S'asseoir en ayant le dos appuyé et le bras utilisé pour la mesure reposant sur la table. S'asseoir avec les pieds à plat sur le sol.
- Éviter de prendre du café ou de fumer une heure avant la mesure. Ne pas vous exercer 30 minutes avant la mesure.



RÉSULTATS

Rejeter les mesures du premier jour

Calculer la moyenne des mesures des jours 2 à 7

= moyenne

< 130/80 mm Hg

= NON

≥ 130/80 mm Hg

= OUI

Pas d'hypertension

Hypertension

3.8 Rappel des mesures mémorisées

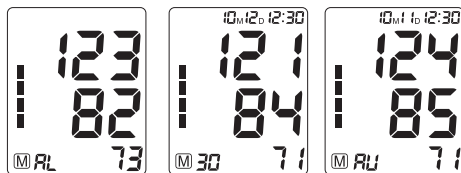
Ce tensiomètre mémorise automatiquement 30 mesures. Quand la mémoire renferme plus de 30 mesures, la plus ancienne mesure s'effacera pour faire de l'espace à la nouvelle mesure.

3.9 Rappel des mesures mémorisées avec l'appareil hors tension

Appuyez sur le bouton **MEM**; la moyenne de toutes les mesures sera affichée. Le symbole « AL » apparaîtra

dans la partie inférieure gauche de l'écran.

Appuyez sur le bouton **MEM** pour visualiser la mesure la plus récente. Les mesures ultérieures peuvent être affichées une à la fois en appuyant sur le bouton **MEM**.



IMPORTANT :

Une mesure en mémoire ayant été prise sous le mode de mesure moyenne 3X sera accompagnée du symbole « AV » dans la partie inférieure gauche de l'écran (pour indiquer que ceci est une mesure moyenne). L'affichage alternera entre le symbole « AV » et la mesure.

3.10 Effacer les mesures mémorisées

Si vous êtes certain de vouloir effacer d'une façon permanente toutes les mesures enregistrées alors que l'appareil est hors tension, appuyez et tenez enfoncé le bouton **MEM**. Appuyez ensuite sur ce même bouton à 6 reprises, jusqu'à ce que le symbole « **EL** » s'affiche. Appuyez sur le bouton **START/STOP**, jusqu'à ce que « **EL** » clignote 3 fois pour effacer les mesures en mémoire. Puis, appuyez sur le bouton **MEM**, les symboles « **M** » et « **PO** » s'afficheront à l'écran. Cela signifie que toutes les mesures mémorisées ont été effacées avec succès.

3.11 Indicateur d'évaluation de la tension artérielle

Les barres à gauche de l'écran vous montrent la plage dans laquelle chaque mesure de la tension artérielle se situe. Dépendamment de la hauteur de la barre, la mesure lue est soit dans la plage normale (verte), dans la plage limite (jaune) ou dans la plage danger (rouge).

La classification est basée selon les normes adoptées par Hypertension Canada. La barre sur l'indicateur d'évaluation augmente selon votre mesure.

- Si votre mesure n'affiche qu'une barre ou deux barres, votre mesure se situe dans la zone verte, ou « normale ».
- Si votre mesure affiche trois barres, elle se situe dans la zone jaune ou « normalement élevée », c'est la plage de la préhypertension.
- Si votre mesure affiche quatre barres, elle se situe dans la zone rouge « l'hypertension avec automesure à domicile ».
- Si votre mesure affiche cinq barres, elle se situe dans la zone rouge « l'hypertension modérée à sévère ».

	SYS (mmHg)	DIA
Rouge	140 ↑	90 ↑
Rouge	130 à 139	80 à 89
Jaune	120 à 129	70 à 79
Vert	110 à 119	70 à 79
Vert	↓110	↓70

4. Messages d'erreurs/dysfonctionnements

Si une erreur survient en cours de mesure, l'écran ACL affichera un code d'erreur correspondant :

Erreurs	Cause(s) possible(s)	Solution(s)
	Signal faible ou un changement soudain dans la pression	Assurez-vous que le brassard est porté correctement et reprenez la mesure. Évitez tout mouvement et cessez de parler pendant le gonflage du brassard.
	Perturbation externe (par ex. un téléphone cellulaire près de l'appareil)	Une interférence électromagnétique peut provoquer un comportement étrange de la part du tensiomètre. Déplacez le tensiomètre de la source de perturbation.
	Il semble qu'une erreur s'est produite lors du gonflage du brassard	Assurez-vous que le brassard est enroulé correctement autour du bras et que l'embout du tube est correctement branché à l'appareil.
	Tension artérielle anormale	Détendez-vous pendant 5 minutes et répétez la mesure.
	Piles faibles	Remplacez les piles.
	Ceci n'est PAS une erreur	Votre tensiomètre peut maintenant être jumelé à un appareil compatible. Suivez les directives de la section 3.6 pour jumeler les appareils. Si vous préférez continuer sans effectuer le jumelage, ignorez le message et l'appareil passera automatiquement en mode de mesure.

Si des problèmes surviennent lors de l'utilisation de l'appareil, les points suivants doivent être vérifiés, et s'il y a lieu, prendre les mesures correspondantes.

Dysfonctionnements	Solutions
L'écran reste vide lorsque l'appareil est sous tension.	1. Vérifiez la polarité des piles. 2. Si vous utilisez l'adaptateur c.a./c.c., assurez-vous qu'il est bien branché.
La pression ne monte pas, bien que la pompe fonctionne correctement.	Vérifiez si l'embout du brassard est bien branché et rebranchez-le correctement s'il y a lieu.
De façon fréquente, le tensiomètre ne parvient pas à mesurer la tension artérielle ou les valeurs mesurées sont trop basses ou trop élevées.	1. Vérifiez la position du brassard et la pression dans le brassard. Le brassard doit être ajusté mais pas trop serré. 2. Reprenez de nouveau la mesure de la tension artérielle en vous assurant de demeurer immobile pendant un certain temps pour vous assurer d'une mesure précise.
Chaque mesure donne des valeurs différentes bien que l'appareil fonctionne correctement et que les valeurs affichées sont normales.	Notez que la tension artérielle fluctue continuellement et les mesures varient donc dans une certaine mesure.

Les valeurs de la tension artérielle sont différentes de celles mesurées par le médecin.

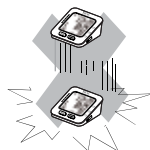
Enregistrez les mesures quotidiennes à des fins de consultation avec votre médecin.

Commentaire : les personnes consultant leur médecin ressentent fréquemment de l'anxiété ce qui peut avoir pour conséquence une tension plus élevée constatée chez le médecin qu'à la maison.

Si vous avez besoin d'aide, appelez le service d'assistance téléphonique de BIOS Medical au numéro suivant : 1 866 536-2289.

5. Entretien et soin

- N'exposez l'appareil ni à des températures extrêmes, ni à l'humidité, ni à la poussière, ni à la lumière solaire directe.
- Le brassard contient une poche hermétique sensible. Manipulez-le avec précaution et évitez de le déformer de quelque façon que ce soit en le tordant ou en le pliant.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec et doux. N'utilisez ni essence, ni diluants, ni solvants. Les taches sur le brassard peuvent être enlevées avec précaution à l'aide d'un chiffon humide et du savon. Le brassard ne doit pas être lavé au lave-vaisselle ou dans la machine à laver les vêtements, ou immergé dans l'eau.
- Manipulez le tube du brassard avec soin. Ne tirez pas dessus, ne le nouez pas et ne le placez pas sur des bords coupants.
- Le tensiomètre comprend des pièces fragiles et il doit être manipulé avec précaution.
- N'ouvrez jamais le moniteur. Cela invaliderait la garantie du fabricant.
- Les piles et les instruments électroniques doivent être éliminés conformément à la réglementation en vigueur dans votre région; ils ne doivent pas être jetés avec vos déchets domestiques.



6. Garantie limitée de 4 ans

Ce tensiomètre BIOS Diagnostics^{MC} est muni d'une garantie limitée de 4 ans contre les défauts de fabrication pour la durée de vie du propriétaire initial. Cette garantie ne couvre pas le système de gonflage incluant le brassard et la vessie. Le brassard est garanti deux ans. La garantie ne couvre pas les dommages résultant d'un mauvais usage ou d'une mauvaise manipulation.

Garantie de satisfaction à 100 %

Si en tout temps vous n'êtes pas entièrement satisfait du rendement de cet appareil, appelez le service d'assistance téléphonique de BIOS Medical et parlez à une personne du service à la clientèle qui prendra les dispositions pour effectuer les tests nécessaires ou remplacer votre appareil au besoin, et ce, à votre entière satisfaction.

Si vous avez des questions concernant le fonctionnement de votre tensiomètre, veuillez contacter **le service d'assistance téléphonique de BIOS Medical au 1-866-536-2289.**

Si une réparation est nécessaire, retournez l'appareil avec toutes ses pièces. Veuillez inclure la preuve d'achat

ainsi que 5,00 \$ pour le retour postal et l'assurance. Expédiez l'appareil **prépayé** et assuré (au gré du propriétaire) à :

THERMOR LTD.

Returns Department

16975 Leslie Street

Newmarket, ON L3Y 9A1

www.biosmedical.com

Courriel : support@biosmedical.com

Veuillez inclure vos nom et prénom, adresse postale, numéro de téléphone et adresse électronique.

Thermor remplacera sans frais (au gré de Thermor) toute pièce nécessaire pour corriger le vice de matériau ou de fabrication.

Veuillez accorder 10 jours pour le retour d'expédition.

7. Spécifications techniques

Environnement de fonctionnement :

5 °C à 40 °C/41 °F à 104 °F
HR 15 % à 93 %

Environnement de rangement :

-20 °C à 55 °C/-4 °F à 131 °F
HR 10 % à 93 %

Poids :

217 g (sans les piles)

Dimensions :

103 x 103 x 65 mm

Méthode de mesure :

Oscillométrique pendant le dégonflage

Plage de mesure :

0 à 299 mm Hg

Pouls :

40 à 199 battements par minute

Résolution :

1 mm Hg

Précision statique :

Tension de l'ordre de ± 3 mm Hg

Précision du pouls :

± 5 % de la mesure

Source d'alimentation :

4 piles AAA, capacité de 1,5 V (non incluses)
Adaptateur c.a./c.c. (non inclus)



Lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser cet appareil, surtout les directives de sécurité et le conserver pour une consultation future.



Pièce appliquée de type BF.



Les piles et les appareils électroniques doivent être éliminés conformément à la réglementation locale applicable; ils ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques.



BIOS I Medical

MANUFACTURED BY/FABRIQUÉ PAR :

THERMOR LTD.

16975 LESLIE STREET

NEWMARKET, ON L3Y 9A1

MADE IN CHINA/FABRIQUÉ EN CHINE

WWW.BIOSMEDICAL.COM

100% Canadian Owned & Operated
Propriétaire-exploitant canadien à 100 %